

# Le sénateur Grant Mitchell

*Fier de représenter l'Alberta*

## Rêves brisés : Le harcèlement sexuel et le mécontentement systématique à la Gendarmerie royale du Canada

**Décembre 2014** – Le sénateur Grant Mitchell et l'honorable Judy Sgro, députée de York-Ouest, ont publié leur rapport sur le harcèlement sexuel au sein de la GRC. Intitulé *Rêves brisés : Le harcèlement sexuel et le mécontentement systématique à la Gendarmerie royale du Canada*, ce rapport est le fruit de deux ans de consultations pancanadiennes auprès de dizaines de membres, hommes et femmes, ayant vécu du harcèlement sexuel et de l'intimidation dans l'exercice de leurs fonctions.

Tout au long de son histoire, la GRC a servi les Canadiens avec distinction et honneur, au pays et à l'étranger. Qu'elle s'emploie à exécuter les lois nationales, qu'elle participe à des opérations de maintien de la paix ou d'entraînement à l'étranger ou qu'elle apparaisse dans le cadre de cérémonies, l'emblématique tunique rouge est un symbole mondialement reconnu du Canada et

des valeurs canadiennes.

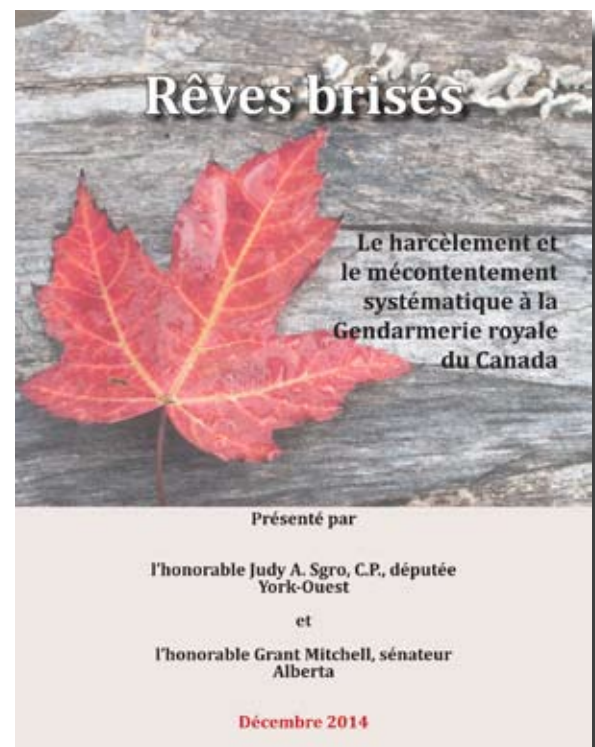
La GRC protège chaque jour les Canadiens et exerce des fonctions de leadership et de sécurité lorsque nous en avons le plus besoin. La GRC en soi doit toutefois elle aussi être un lieu où les employés se sentent en sécurité. Or il devient de plus en plus manifeste que les événements de harcèlement témoignent d'un problème culturel profond à la GRC. Une des manifestations de ce problème est l'état de stress post traumatique dans lequel bon nombre de victimes de harcèlement se trouvent.

Ce rapport vise à recommander des initiatives pouvant influencer le processus de remaniement de la culture de la GRC afin que cette organisation en soit une où tous les membres (civils et réguliers) peuvent

poursuivre leur carrière avec succès dans un environnement équitable et sécuritaire.

Les treize recommandations sont présentées en page 2.

*Vous trouverez le rapport complet sous le lien suivant :*



Ces recommandations sont celles formulées dans le rapport intitulé *Rêves brisés : Le harcèlement et le mécontentement systématique à la Gendarmerie royale du Canada* :

**Recommandation 1** : Établir un organisme de surveillance et de gouvernance civil de la GRC qui s'inspire des commissions et conseils de police publics supervisant les forces policières de plusieurs grandes villes canadiennes. Cette structure respecterait l'indépendance opérationnelle de la GRC, mais l'obligerait à rendre des comptes pour ce qui est de régler les problèmes tels que le harcèlement sexuel.

**Recommandation 2** : Créer, examiner et moderniser la vision stratégique, l'énoncé de mission et l'énoncé de sensibilisation à la culture et à la diversité de la GRC. Il faut s'attarder aux compétences professionnelles en leadership et harmoniser les forces de la GRC aux demandes opérationnelles contemporaines, renforcer les normes déontologiques et la responsabilisation et instaurer une culture qui encourage et récompense la cohésion et met en valeur un environnement d'inclusion et d'égalité.

**Recommandation 3** : Instaurer le droit pour les membres de la GRC de voter sur la création d'une association de défense de leurs intérêts.

**Recommandation 4** : Mettre en place un ombudsman qui entendrait les plaintes et les préoccupations des membres et des employés civils de la GRC et ferait enquête.

**Recommandation 5** : Établir une procédure obligatoire de règlement des problèmes et de grief qui n'ait aucun lien avec la chaîne de commandement.

**Recommandation 6** : Établir une stratégie nationale pour un milieu de travail psychologiquement en santé avec suffisamment de ressources en santé pour gérer les cas d'état de stress post traumatique (ESPT) et de blessures de stress opérationnel (BSO).

**Recommandation 7** : Établir des arrangements en matière de partage des ressources entre les Forces canadiennes et d'autres organisations policières pour la prévention, le diagnostic et le traitement des blessures de stress opérationnel.

**Recommandation 8** : Établir des indicateurs de référence pour les recrues potentielles et, en cas d'enrôlement, mesurer les attitudes des membres à l'égard d'un milieu de travail sain tout au long de leur carrière.

**Recommandation 9** : Éliminer progressivement les quotas d'enrôlement de femmes jusqu'à ce que l'objectif de renouvellement de la culture ait été réalisé.

**Recommandation 10** : Établir une procédure d'avancement fondée sur le mérite.

**Recommandation 11** : Relier la formation en leadership à la trajectoire professionnelle du membre. La GRC devrait rendre obligatoire l'achèvement d'un programme de formation comme celui du Law Enforcement Management Institute of Texas (LEMIT) pour toute l'équipe du leadership de la GRC.

**Recommandation 12** : Créer un centre d'excellence en leadership des services de police et/ou s'associer ou mettre les ressources en commun avec des organisations comme les Forces armées canadiennes, dans le but de fournir une formation de haut niveau en matière de leadership au Canada.

**Recommandation 13** : Mener des entrevues de départ obligatoires pour les membres de la GRC qui partent à la retraite, lesquelles seraient utilisées aux fins d'une stratégie générale de collecte de données.

# Les risques économiques et les changements climatiques

Fermer les yeux sur les changements climatiques crée un risque économique clair pour le Canada. Il y a aussi d'énormes possibilités économiques associées à la lutte contre les changements climatiques.

La résistance face aux oléoducs de Northern Gateway, d'Energy Est et de Keystone XL démontre que la population canadienne et la population américaine veulent mieux s'assurer de la responsabilité environnementale lors de la mise sur pied de projets énergétiques.

Alors qu'il en est à la neuvième année de son mandat, le gouvernement canadien n'a pas réussi à faciliter la construction d'un seul oléoduc pour ouvrir de nouveaux marchés. Il n'a pas réussi à exercer son leadership et à obtenir le contrat social – la permission de la population – pour bâtir ces projets. Les gens ne sont pas convaincus qu'il y a une « tierce partie » indépendante qui protège l'environnement.

Les coûts de ces préoccupations pour le Canada ne sont pas des chiffres hypothétiques. Même

à 75 \$ le baril, chaque jour où la construction de l'oléoduc de Northern Gateway est retardée, il en coûte environ 37 millions de dollars en pertes de revenus, 60 millions de dollars pour l'oléoduc de Keystone XL et 82 millions de dollars pour l'oléoduc d'Energy Est. C'est 65 milliards de dollars par année.

Le risque de ne pas trouver de nouveaux marchés devient plus criant étant donné que les États-Unis sont essentiellement le seul marché d'exportation pour le pétrole et le gaz du Canada, et les États-Unis pourraient bien devenir autosuffisants en ce qui concerne le gaz, et possiblement le pétrole, dans un proche avenir.

En faisant fi de la lutte contre les changements climatiques, le Canada manquera aussi les possibilités économiques liées au développement technologique, aux investissements de capitaux et à la création d'emplois. Dollar pour dollar, les investissements dans l'énergie renouvelable et la conservation de l'énergie créent davantage d'emploi que les investissements dans les

projets pétroliers et gaziers. La lutte contre les changements climatiques catalysera l'économie de l'avenir, plutôt que de lui causer des préjudices.

Certains estiment qu'il est inutile que le Canada prenne des mesures à l'égard des changements climatiques jusqu'à ce que de grands pollueurs comme la Chine, les États-Unis et d'autres le fassent. Cependant, chaque fois qu'un de ces pays a pris un engagement sérieux en ce sens, le gouvernement du Canada a soutenu que nous devons attendre qu'un autre pays agisse d'abord.

Dans son livre, « Waking the Frog: Solutions for Climate Change », Tom Rand fait valoir que la Chine est bien contente de nous faire croire qu'elle ne fait rien, quand en fait elle est en train de se pencher sur les technologies qui permettront de réaliser un futur axé sur les énergies renouvelables, et qu'elle est en voie de monopoliser ce secteur. Nous serons laissés pour compte.

**[Cliquez ici pour en lire plus](#)**



# Le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense ont élu le sénateur Mitchell à sa vice présidence

En septembre, les membres du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense ont élu le sénateur Mitchell à titre de vice-président.

Créé en mars 2001, le comité a pour mandat d'examiner les mesures législatives et les questions concernant la défense nationale, la sécurité et les affaires des anciens combattants.

En ce moment, il termine une étude sur l'Agence des services frontaliers du Canada et il est participe à l'étude sur les menaces à la sécurité nationale.

Ayant récemment terminé l'examen du projet de loi C-44, Loi modifiant la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité et d'autres lois, le Comité a été ensuite autorisé à faire une étude préliminaire du projet de loi C-51, Loi antiterroriste de 2015.

Pour en savoir plus sur les travaux du comité et pour lire les transcriptions des réunions précédentes, visitez le site : <http://senate-senat.ca/secd-f.asp>.

*Ci-dessous : les sénateurs Mitchell et Lang lors d'un voyage du Comité.*



## Forum des enseignantes et des enseignants sur la démocratie parlementaire canadienne



Le sénateur Mitchell a eu l'occasion de s'adresser à 85 enseignantes et enseignants remarquables de tout le Canada, lors du **Forum des enseignantes et des enseignants sur la démocratie parlementaire canadienne**, en novembre. Le Forum des enseignantes et des enseignants, organisé par le Bibliothèque du Parlement, est présenté sous les auspices des présidents du Sénat et de la Chambre des communes. Il vise à offrir aux enseignantes et enseignants l'occasion d'obtenir des renseignements sur le Parlement directement auprès des législateurs et d'observer l'institution du point de vue de ceux qui y travaillent.

# Le sénateur Mitchell cherche à supprimer l'« amendement sur les toilettes » du projet de loi C-279

Le 10 mars, 2015, le sénateur Grant Mitchell a présenté un amendement au projet de loi C-279 afin de supprimer le très critiqué amendement sur les toilettes, qui avait été adopté à l'étape du comité.

Le projet de loi C-279 a pour objet d'enchâsser l'« identité de genre » dans la Loi canadienne sur les droits de la personne et le Code criminel afin que les transgenres canadiens bénéficient d'une protection égale devant la loi. Lors de l'étude en comité, le sénateur Donald Plett avait présenté un amendement qui exclut de cette protection les installations sexospécifiques, comme les toilettes, les vestiaires et les refuges pour femmes et qui va à l'encontre de l'objet du projet de loi.

C'est pourquoi le sénateur libéral Grant Mitchell, parrain du projet de loi au Sénat, a présenté un amendement pour ramener le texte dans l'état où il était lorsque la Chambre des communes l'a adopté. « Nous ne pouvons pas permettre qu'une mesure législative conçue pour interdire la discrimination soit amendée pour devenir discriminatoire. »

Le projet de loi C-279 est en train d'être débattu à l'étape du rapport au Sénat, où l'ensemble des sénateurs doivent soit approuver soit rejeter les amendements adoptés à l'étape du comité. « Si mes amendements ne sont pas adoptés à cette étape, je vais les resoumettre à la troisième lecture. J'aurai sans contredit le soutien de mes

collègues libéraux et j'exhorte les sénateurs conservateurs à prendre acte des revendications de la communauté transgenre. »

Le projet de loi sera renvoyé à la Chambre des communes pour que celle-ci accepte ou rejette les amendements proposés par le Sénat. « J'ai bon espoir que nous pourrions agir rapidement et adopter la bonne version de cette mesure législative, de dire le sénateur Mitchell. Les Canadiens croient dans l'égalité des droits, et il est grand temps que nos lois l'illustrent. »

[Cliquez ici pour lire le discours du sénateur Mitchell concernant son amendement](#)

## Questions ou commentaires? Veuillez rester en contact !

*Voulez-vous en savoir plus ?  
Visitez notre site web :  
[forumdessenateursliberaux.ca](http://forumdessenateursliberaux.ca)*

 Forum des sénateurs libéraux

*Allez sur le Forum des sénateurs libéraux pour nous faire part de vos idées, suivre nos blogues et vous tenir au courant du travail que nous accomplissons pour tous les Canadiens.*

Vos commentaires sont bienvenus. Contactez-nous à [grant.mitchell@sen.parl.gc.ca](mailto:grant.mitchell@sen.parl.gc.ca)



Envoyez une lettre, sans affranchir :  
Le sénateur Grant Mitchell  
Le Sénat du Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0A4

*Avez-vous une question que vous désirez qu'on pose pendant la période des questions au Sénat?*

*Cliquez sur le lien ci-dessous*



# La campagne HeForShe

*En octobre, le sénateur Mitchell s'est adressé au Sénat au sujet de la campagne HeForShe :*

Honorables sénateurs, je prends la parole aujourd'hui pour rendre hommage au message véhiculé par la campagne HeForShe, qui a été lancée la semaine dernière aux Nations Unies par Emma Watson. J'accepte sans réserve ce défi lancé aux hommes de s'intéresser activement aux dossiers qui touchent les femmes.

Que vous soyez devant l'Organisation des Nations Unies ou devant votre classe, votre équipe, vos collègues, votre famille ou vos amis, il faut, hélas, beaucoup de force de caractère et d'intégrité pour

prendre la parole et dire « non » au sexisme.

Cette campagne vise à nous faire prendre conscience de la manière dont nos paroles influencent les comportements sociaux et les stéréotypes, et comment ceux-ci influencent à leur tour nos paroles. Nous devons cibler les « deux poids, deux mesures », et nous devons trouver des façons de donner des chances égales à tout le monde. Il faut donner l'exemple à nos enfants, et refuser d'être de simples spectateurs.

Selon la campagne HeforShe, pour que la mobilisation relative aux questions touchant les femmes fonctionne, il faut que les hommes

aussi dénoncent la situation. Mme Watson et d'innombrables autres femmes l'ont fait, et elles invitent les hommes à les imiter.

Nous devons profiter de toutes les occasions pour rejeter ces normes qui nuisent à l'intégrité des femmes et pour discuter de ce que représente l'équité entre les hommes et les femmes.

J'ai hâte au jour où les mouvements comme HeForShe seront désuets et inutiles, où, libérés des entraves posées par les stéréotypes et les préjugés sexuels, les hommes et les femmes jouiront véritablement des mêmes possibilités dans la société. Un tel Canada serait quelque chose à voir.



Savez-vous? Vous pouvez suivre le sénateur Mitchell sur Twitter @SenMitchell

## L'importance de l'éducation des femmes et des filles

*Le sénateur Mitchell a récemment intégré la délégation canadienne à l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe. Il a prononcé l'allocution suivante sur l'importance de l'éducation des femmes et des filles :*

Chers collègues, mon allocution traite de l'importance de l'éducation des femmes et des filles.

Dans le monde, moins de filles que de garçons fréquentent l'école primaire. Plus le niveau de scolarité augmente, plus le nombre de filles inscrites diminue.

De tous les adultes illettrés dans le monde, les deux tiers sont des femmes. Chez les jeunes illettrés, environ 60 % sont des filles.

De faibles taux d'alphabétisation,

des emplois de mauvaise qualité et des entraves à une participation pleine et entière des femmes aux affaires publiques de leur pays représentent certaines des conséquences du manque d'éducation de nos filles.

Les filles et les femmes des groupes minoritaires, y compris les filles autochtones et les filles des communautés roms et sintis des pays de l'OSCE, sont soumises à des formes de discrimination multiples et complexes, et doivent surmonter des obstacles supplémentaires en matière d'accès à l'éducation.

L'accès équitable des femmes et des filles à l'éducation est l'un des meilleurs investissements que nous puissions réaliser pour accélérer le développement dans le monde et assurer la sécurité globale.

L'accès équitable à l'éducation, sans discrimination, est un droit fondamental de la personne.

Nous devons encourager nos pays à adopter des stratégies claires pour l'éducation des femmes et des filles; nous pouvons accroître l'aide publique pour les femmes dans les activités scientifiques; et nous pouvons appuyer les initiatives pour améliorer la cueillette des données dont nous avons besoin pour mesurer les progrès réalisés et élaborer une politique sur l'accès équitable à l'éducation.

Chers collègues, je vous presse tous de prier nos gouvernements de redoubler d'effort pour veiller à ce que partout dans le monde, les filles aient la possibilité d'aller à l'école.

Je vous remercie.

## L'Alberta Emerald Foundation

*En septembre, le sénateur Mitchell a prononcé le discours suivant :*

Honorables sénateurs, je prends la parole au sujet d'un organisme remarquable voué à l'élaboration de pratiques durables et novatrices en matière d'environnement.

L'Alberta Emerald Foundation, sise dans une province riche en ressources naturelles, a pour objectifs de sensibiliser le public aux nouvelles technologies, de promouvoir les pratiques environnementales exemplaires et d'appuyer la recherche dans le secteur de l'énergie.

La fondation, parrainée par des entreprises comme Enbridge et Shell, remet plusieurs récompenses et subventions à des entreprises, à des associations sans but lucratif et à des gouvernements. Cette fondation s'est engagée à prêcher par l'exemple. En célébrant la détermination des intervenants du secteur énergétique et environnemental, la fondation veut inspirer d'autres entreprises dans le but de faire de l'innovation environnementale la norme.

L'Alberta Emerald Foundation organise des événements appelés *The Emerald Days*, qui se sont tenus, jusqu'à maintenant, à

Red Deer, à Grande Prairie et à Fort McMurray. La fondation présente différentes histoires de réussite partout dans la province, ce qui a pour effet de sensibiliser les membres de la collectivité à l'importance de la durabilité énergétique et environnementale.

[...]Comme l'Alberta Emerald Foundation, nous devrions tous chercher des moyens d'augmenter nos attentes en matière de surveillance environnementale au pays.

[Cliquez ici pour en lire plus](#)



## Citizens' Climate Lobby

En novembre, le sénateur Mitchell a rencontré des membres de Citizens' Climate Lobby pendant leur visite annuelle de la Colline du Parlement.

De gauche à droite : Doug Grandt, Sharon Howarth, Sénateur Mitchell, Mark Polle, Cathy Orlando, Sanjiv Mathur, Mike McCloskey (devant).

## Dandelion Renewables

*En septembre, le sénateur Mitchell a prononcé le discours suivant :*

Honorables sénateurs, je prends la parole aujourd'hui au sujet d'un organisme environnemental de l'Alberta qui suscite l'inspiration. Les fondateurs de Dandelion Renewables reconnaissent que le changement de mentalité par rapport à la consommation énergétique et à la protection de l'environnement se produira une personne à la fois, une famille à la fois et une entreprise à la fois.

S'appuyant sur cette notion, Dandelion Renewables conçoit et met en place des systèmes énergétiques durables adaptés aux besoins de ses clients : panneaux

solaires sur les toits, énergie éolienne, projets hors réseaux, vérifications sur l'énergie électrique et formulation de conseils; voilà quelques-unes des raisons qui expliquent pourquoi cet organisme est à l'avant-plan des mouvements communautaires qui appuient des énergies propres et une consommation énergétique efficace en Alberta.

Dandelion Renewables a fait le pari d'offrir aux Albertains des sources d'énergie de remplacement. Elle connaît un franc succès, puisque les solutions qu'elle propose ne sont pas uniquement écologiques. Sa mission consiste à présenter des solutions qui sont aussi efficaces, qui utilisent des technologies et des

stratégies de pointe et qui assurent un retour sur investissement de 50 p. 100 en économie d'énergie.

[...]Il est très important de reconnaître des organismes comme Dandelion Renewables pour ce qu'ils sont : des innovateurs environnementaux qui seront au cœur de l'industrie de l'énergie de remplacement de l'avenir.

[...]Dandelion Renewables s'ajoute aux raisons pour lesquelles je suis fier d'être Albertain, et je suis heureux de souligner ses succès, ici, aujourd'hui.

[Cliquez ici pour en lire plus](#)